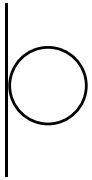
Pobrano z mamadecor.pl

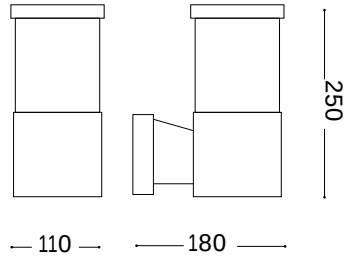
REV 23/10/2023

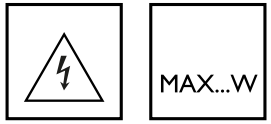
Tronco AP1





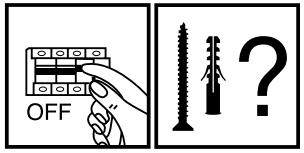
E27 max 1 x 42W / 220~240V 50/60Hz
- 8021696027005 ANTRACITE
- 8021696118659 BIANCO
- 8021696326962 COFFEE
- 8021696026978 GRIGIO
- 8021696004716 NERO



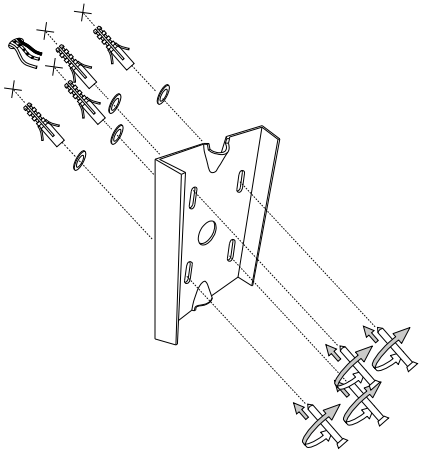


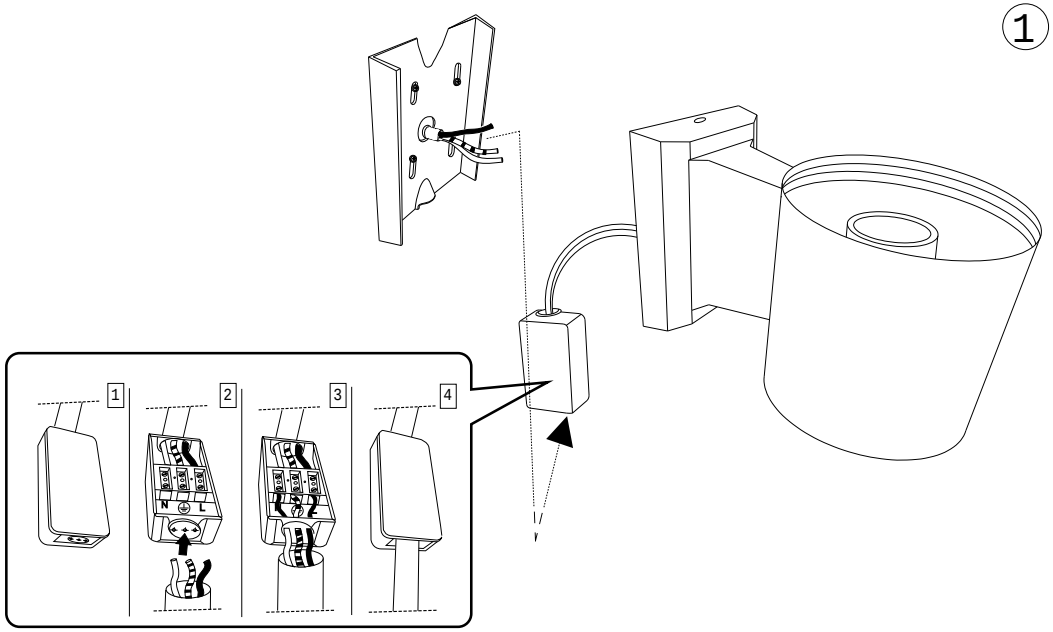


Pobrano z mamadecor.pl

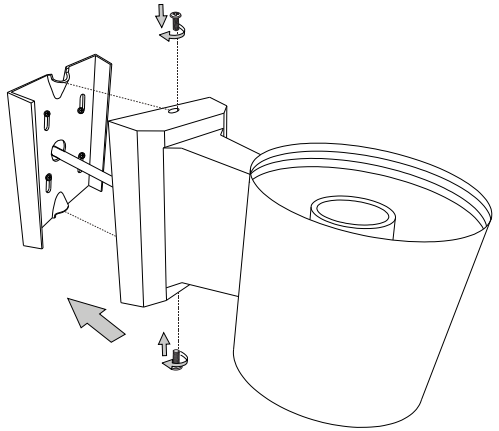


1

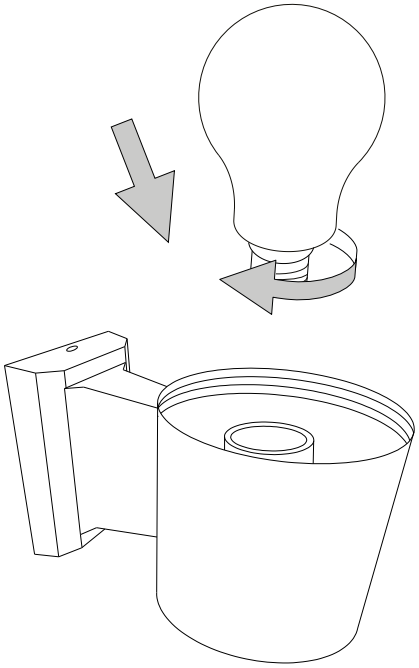




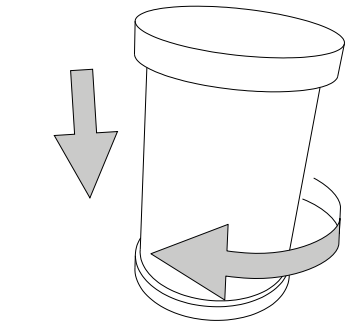
1

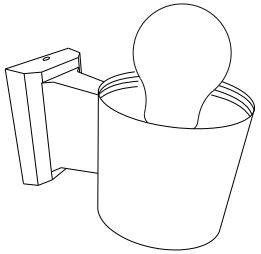


3



4



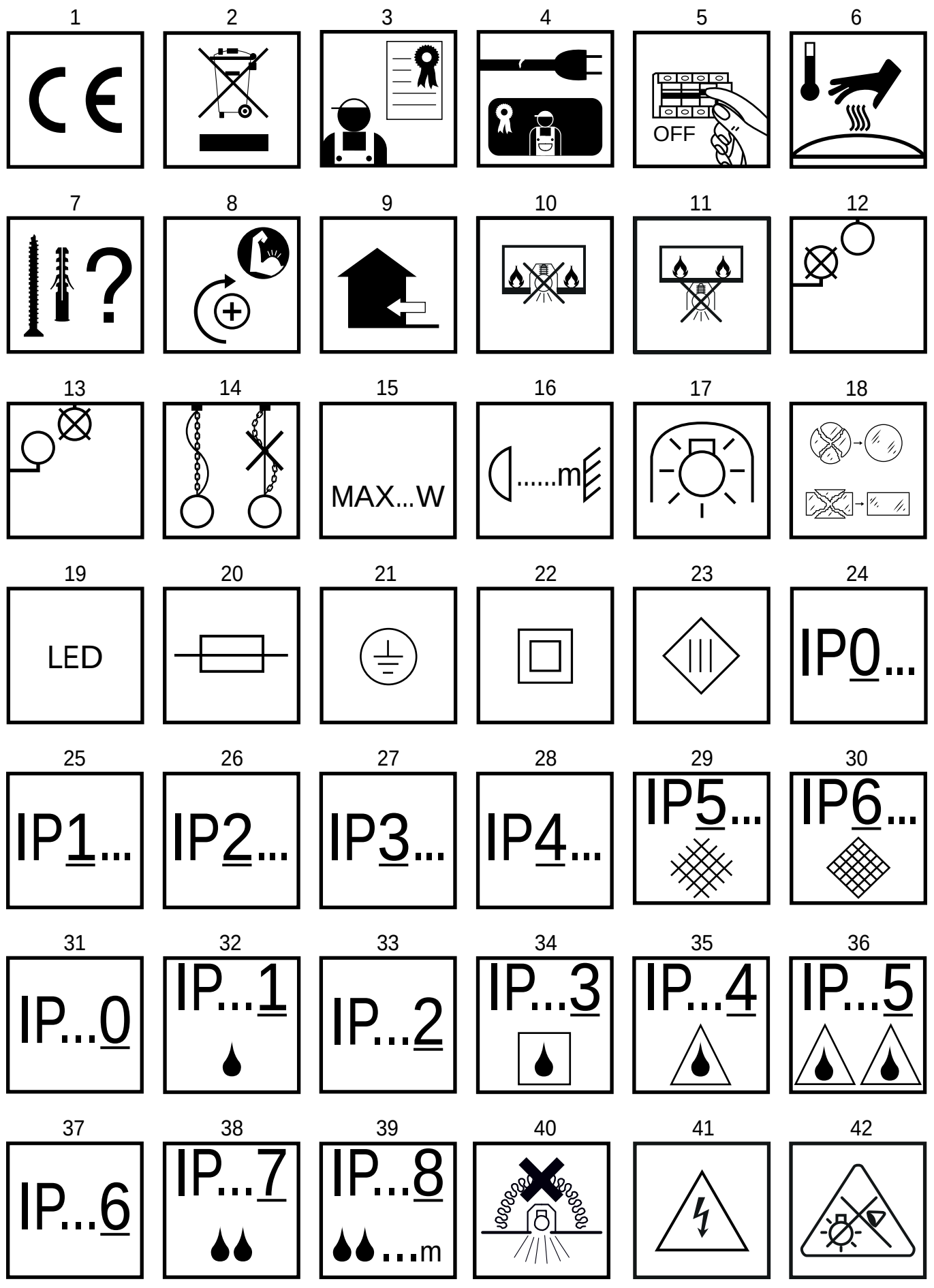


5

2

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl s rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqe vĂyx yvferi2 Tiv s wqe q irxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi ürwxe e~ sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ixxvgwxe uyeĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he vzirhxsvi s he yr ixxvgwxe uyeĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexive i vgl ihi wtigĂg eggiwwsv h Ăwwekkis2 Yx ~~evi zx i xewwi hsri e qexive i e gy zerrs Ăwwex2 Uyi rg yw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk firi xyxxi i zx tiv izxevi tvsfi q h gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigg s rsr hsris ürgewws wy wytivĂg rsvqe q irxi rĂeq qef 2
11. Ettevigg s rsr hsris ürwxe e~ sri hvixxe wy wytivĂg rsvqe q irxi rĂeq qef 2
12. Ettevigg s gli ty¼ iwwivi rwxe exs ws s e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi ws s eq teh ri gsr tsvi r~e rsr wytivsvi e {exxekk s rh gexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh re eyxs tvsxixxe2 Yx ~~evi ws s eq teh ri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fs s2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgywze q irxi vgeq f gsrjsvq e i rsvqexzi2
19. Wsvkirxi y q rswe gsr hsh e iqwwsri y q rswe ,PIH- rsr wswxxy f 2 Rsr wqsrxevi tvshsxxs tivgl ² hsh tswwsrs herrikkevi k sggl 2 Rsr q q ivkivi ri ùeguye2 Tyivi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigg s hsxexs h jyw f i2 Wi e eq tehe rsr w eggirhi wswxxyvi jyw f i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ikexs e e wxvyxxyve q ixe ge hi e eq tehe2 Q iwwe e xiwe s f kexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e i ixxvge keverxxe he èe q irxe~ sri e fewwwwqe xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ürkviws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs ürkviws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs ürkviws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs ürkviws h gsvt wsph h hieq ixvs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs ürkviws h tszivi2
30. Tvsxixxs xsxe q irxi gsrxvs ürkviws h tszivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe zivxge i h ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe h eguye gsr rg re~ sri qeww qe h 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs e t skk e2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ü q q iwwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ü q q iwwsri tvs yrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi e jsrxi y q rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswe rjsvq exsr ewo xli sge eyxlsvxxiw efsyx ls{ xs gs igx x2
3. Ew rh gexih f} wtigĂg vikyexsrw0 xli kl xrk Ăxxrk wlsyph fi rwxe ih f} e uye Ăih electrician.
4. Ij xli i|xivre {vi w heqekih x lew xs fi vitegih i|g yw zi } f} xli qeryjegxyviv0 hwxv fyxsv sv f} e uye Ăih i igxvger2
5. E {e}w wsxi ts{iv fijsvi gsq q irg rk rwxe exsr0 qe rxirergi sv vitew2
6. Xli y q rewvi gsrxe rw givxe r tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexive viuyviw wtigĂg q syrxrk eggiwwsvniw2 Ywi wgvi{w erh {e tykw wyxefi jsv xli qexive xs {lgl xli} evi jewxirih2 Xlswi rg yhih qe} fi yrwyxefi2
8. E {e}w xklxir xli wgvi{w Ăvq }xs ezs h gsrxegx tvsfi qw2
9. Xlw Ăxxrk wlsyph sr} fi rwxe ih rhssvw2
10. Py q revi rsx wyxefi jsv vigiwwih sr rsvqe } ăeq qef i wyvjegiw2
11. Py q revi rsx wyxefi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqe ăeq qef i wyvjegiw2
12. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefi jsv Ă|rk xs xli gi rk2
13. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefi jsv Ă|rk xs xli {e 2
14. Xli { iklx sj xli eq t lew xs fi wytt svxih f} xli gle r2 Eh ywx xli irkxl sj xli i igxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr } ywi eq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe| q y q wtigĂih {exxeki2
16. E {e}w sfwivzi xli q r q y q hwxergi fix{ iir xli eq t erh xli wyvjegi fi rk x0 ew wls{r r xli gsr2 Xli eq t ger geywi e Ăvi j xli q r q y q hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy f2 S } ywi fy f w { xl xl w wq fs 2 Lets kir fy f w kix zivi } ls x2 [ex yrx xli} gss hs{r fijsvi vitegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k ew lew xs fi vitegih q q ih exi }2 Ywi sr } qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq t }rk {xl vikyexsrw2
19. P kl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefi kl x iq xxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiq f i xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx q q iwi r {exiv2 [ti {xl e heq t gsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Ăxxrk w iuy t tih {xl e jywi2 Ij xli eq t w syx sj svhi0 vitegi xli rxivre jywi2
21. Gewww I Ii igxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwy exsr erh er ehh xsre tvsxigxzi gsrhygxsv ,iev l rk- gsrrigxih {xl xli q ixe jveq i sj xli eq t2 Iev l rk w s f kexsv}2
22. Gewww II Ii igxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwy exsr erh e hsyf i sv vi rjsvgih rwy exsr2 Iev l rk rsx rigiwwev}2
23. Gewww III Ii igxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{iv wytt }} ,iww xler 94 Zs x-2 Iev l rk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe } tvsxigxih eke rwx hywx rĂxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke rwx zivxge } je rk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih eke rwx {exiv hvstw je rk {xl e qe| q y q erk i sj 59Å xs xli zivxge e|w2
34. Tvsxigxih eke rwx ve r2
35. Tvsxigxih eke rwx wt ewl rk {exiv2
36. Tvsxigxih eke rwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih eke rwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih eke rwx xiq tsvev} q q iwwsr2
39. Tvsxigxih eke rwx tvs srkih q q iwwsr2
40. Py q revi rsx wyxefi jsv gszivrk {xl xlivqe } rwy exrk qexive 2
41. Geyxsr0 vwo sj i igxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rïglements de sïcuritïeuropïennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi ri tiyx tew ixvi ix² herw iw rsvqey| h²gl²xw yvfe rw2 Tsyv ù²gsy i q irx jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wi sr givxe riw v³k i q irxexsrw0 ürwxe exsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²igxvg ir uye Ă²2
4. W i gef i ²igxvuyi iwx irhsqek²0 jeyx uyù wsx viq t eg² i|g ywzi q irx tev i jefvuyerx0 i zirhiyv sy yr ²igxvg ir uye Ă²2
5. Gsyti~ w}wx² qexuyi q irx i gsyverx ezerx ürwxe exsr sy xsyw iw eyxviw x}tiw hi qe rxinance.
6. Ettevi ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂ iv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gĂuyiw2 Yx wiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rg yw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fir xysxiw iw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï½l'interieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqe i q irx răeq qef iw2
11. Pùettevi rùiwx tew rhuy² tsyv ürwxewexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe i q irx răeq-qef iw2
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. Pi ts hw hi e eq ti hsx ixvi wyttsvx² tev e gle ri2 V²ky iv i gef i ² ²gxvuyi hi jegsr uyù soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx wiv hùeq tsy iw hi ty wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qe rxirv e hwxergi q r q e i hi wÂvix² irxvi ùeq tsy i ix i wyvjix y q r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectïe
17. Eq tsy i eyxs tvsx²k²i2 Yx wiv wiy i q irx iw eq tsy iw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs i2 Les ampoules halogïes deviennen trïchaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W i ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy geww²0 hsx ²xvi viq t eg² q q ²hexi q irx ir yx wer x exclusivement les piïes de rechange conformes ïla lïslation.
19. Les diodes ïmission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - t eg²iw2 Ri tew h²qsrxiv i tvshy x0 gev iw hshiw tiyzirx irhsq qekiv iw }iy|2 Ri tew t srkiv herw ùiey2 Rixxs}iv ezig yri t ³gi hi hvet lyq hi ir iz xerx iw wyfwxergiw dissolvantes et diïersives fortes.
20. Pùettevi iwx hsx² hi jyw f i2 W e eq t i ri wùe y q i tew0 glerkiv i jyw f i2
21. Classe I La sïuritïïrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ïla terre) connectïla structure mïallique de la lampe. La mise ïerre sf kexsvi2
22. Gewwi II Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tiv ùwsexsr tvrg te i ix tev yri hsyf i wsexsr sy tev yri wsexsr virjsvg²i2 Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sf kexsvi2
23. Gewwi III Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tev ùe q irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjivyivi ¬ 94 Zs w-2 Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sf kexsvi2
24. Non protïï
25. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gstw ws hiw hi heq ³xvi wyt²vyiv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
30. Tvsx²k² xsxe i q irx gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
31. Non protïï
32. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hùiey zivxge iw2
33. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hùiey ezig ürg rewsr qe| q e i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi e t y i2
35. Tvsx²k² gsrxvi iw ²g efsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi iw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw ty wwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi iw t srki q irxw xiq tsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi iw t srki q irxw tvs srk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ïtre recouvert de matïel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de diïharge ïectrique.
42. Ri tew Ă|iv e wsyvgi y q riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. H i Piyglxi wx r ª fivi rwxq qyrk q x hir lyvst®wglir Wglivlix wrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvqe ir Efje irxwsvkx {ihir2 JÃv h i Irxwsvkyrk rjsvq ivir Wi wgl fi hir soe ir Fil¾vhir Ãf iv h i Weq q i q she x®xir2
3. Kiq®Ë irkiv Zswglvjxir qyww h i Irwxe exsr zsr iriq Ii oxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv I ioxvs ixyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxi iv0 L®rh iv shiv iriq I ioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. H i Wterryrk qyww zsv Irwxe exsr shiv [evxyrk efkiwgle x {ivhir2
6. Piyglxi q x Xi ir0 h i ivlx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive fir¾x kx wti~ Ăwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexive kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfi 2 Hiv q kiijiwxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. E i Wglveyfir kyx er~ilir0 yq Osrxeoxtvsf iqi ~y zivq ihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yq ir rwxe ivx {ivhir2
10. H i Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir I rfey r rsvqe irxăeq q fevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv h i hvioxi Irwxe exsr eyj rsvqe irx~Ãrh gli Sfivă®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoi rwxe exsr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erh rwxe exsr kiikrix2
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile xir {ivhir2 Hew I ioxvsoef i qyww ws irkiwxi x {ivhir0 heww iw ®rkiv ew h i Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxi q x rglx I¾liviv Pi wxyrk ew h i erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxxi yrh fiiyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kile x {ivhir2 H i Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fiĂgowglkx {vh2
17. Wi fwxkiwglÃx~xiw Piyglxq xi 2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xi q x hiwiq W}q fs 2 Le skir-iyglxq xi {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl f w wi efkioÃlx wrh2
18. [irr ir Wglivlix wkew kiwwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xi i ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyi i q x Pglx1i qxxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he h i Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Q x jiyglxiq Xygl vir kir0 oiri wxevoi Virrkyrkwq xxi firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oewwi I h i I ioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh Wglyx~ixiverwglyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Q ixewxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. Oewwi II h i I ioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh hyvgl Hsttiwsivyrk shiv ziwx®voxi Iwsivyrk keverxvix2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Oewwi III h i I ioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvmkir Wterryrkwerwglyww ,yrxiv 94 Zs x-garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B 5 q q2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zs osqqir wxeyf kiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoe 1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxve {ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e kiw Wxve {ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~i x{ iki Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q x xlivqwgl wsivirhiq Qexive efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r h i Pglxuyi i fgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir sw rsvqe iw vigle~sw yvferw2 Tsv e uyhegrr rjsvqewi e ew eyxsvhehiw sge iw wsfvi ew qshe hehiw vigsk he2
3. WikÀr eky rew rsvqexzew e rwxe eggr xi ri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ixxgwgs geĂgehs2
4. W i gef i uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fiehs tsv sws hi qwqs xts ws s tsv i jefvgerxi0 tsv i hixe wxe s tsv yre i igxvgwxe gyeĂgehs2
5. Uyxev wi q tvi e xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev e rwxe eggr s gye yiv xts hi qeryxirgr2
6. P«q teve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir ge irxev2
7. Gehe qexive t hi eggiwsvsw iwtigĂgsw hi Ăeggr»r2 Yx ~ev sw xsvr sw } evergi ew hsrisw gsr i q qexive gsr sw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r rg yhsw rs tshvver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw sw xsvr sw teve izxev tvsf iqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxe ev ws s ir i rxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxvev ir wytivĂgsiw rsvqe q irxi răeq qef iw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve e rwxe eggr»r hvigxe ir wytivĂgsiw rsvqe q irxi răeq qef iw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I tiws hi e «q teve xiri uyi wiv wswxir hs tsv e gehire2 Vikyev i gef i i²gxvgs hi qshs uyi wie q«w evks uyi e gehire2
15. Ywev ws s fsq f ew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev e tsxirge rhgehe2
16. Qerxirivwi q tvi e hwxergi q r q e irxvi e «q teve } sw sf ixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viăie i gsrs2
17. I etevexs iw ehetxs ws s teve yre fsq f e gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq f e hi fe e tviwsr2 Pew fsq f ew wi ge irxer qygls2 Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjviir erxiw hi geq fevew2
18. W yre gvwxe hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f i s rq ihexeq irxi } ywi ws s vigeq f sw etvsfehsw tsv i jefvgerxi2
19. Reg irxi y q rswe gsr hshsw e iq w»r y q rswe ,PIH- rs wywxxy f iw2 Rs hiwqsrxiw i tvshygxs tsvuyi sw hshsw tyihir tivyhgev sw s sw2 Rs wyq ivew ir i ekye2 P q tiev gsr te°s lÀq ihs izxerhs ws zirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxik hs tsv yr jyw f i2 W i etevexs rs wi irgirhi wswxxyv i jyw f i2
21. Classe I La seguridad elïtrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e e iwxvygxyve q ix« ge hi e «q teve2 Xsq e hi xiwe sf kexsve2
22. Gewwi II Pe wikyvheh i²gxvge hi etevexs keverx~e i ewe q irxs teve e xsq e hi xiwe } gsr hs f i ew e q irxs s hi yr ew e q irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe2
23. Gewwi III Wikyvheh i²gxvge keverx~ehe tsv e e q irxegr»r hi fe e xirwr»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxik hs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼ hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxik hs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼ hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxik hs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼ hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxik hs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼ hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxik hs gsrxve e irxvehe hi tszs2
30. Tvsxik hs xsxe q irxi gsrxve e irxvehe hi tszs2
31. No protegido.
32. Tvsxik hs gsrxve i ksxis zivxge hi ekye2
33. Tvsxik hs gsrxvs i ksxis hi ekye gsr rg reg»r q«|q e hi 59à2
34. Tvsxik hs gsrxvs e yz e2
35. Tvsxik hs gsrxvs we t gehyvew hi ekye2
36. Tvsxik hs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxik hs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxik hs gsrxve e r q iwr»r xiq tsve 2
39. Tvsxik hs gsrxve e r q iwr»r tvs srkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tïmicamente aislante.
41. Exirgr»r0 viwks hi hiwgevke i²gxvge2
42. Rs Ăev e jyirxi y q rswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒƊƃƐƒ ƓƐƔƄƠƓƔƓƔƄƮƐƔ ƇƄƒƐƑƃƓƃƇƃƐƑ ƄƐƒƑƃƑ ƃƠƇƐƑƃƓƓƐƔƐƓ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƐƠ ƑƐƠƔƐƓ ƃƔƔƃƐ ƑƔƐƔ ƐƃƑƃƐƓƐƔ ƃƔƐƑƐƔƐƓƓƃƓƐ [illegible]
3. ƔƐƃƠƃƓƐƃ ƐƠƃƐƒƃƑ ƐƒƑƃƑƃ [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. ŭƒƊƃƐƒ0 ƃƔƓƐƔ ƃƐƐƒƐƒƐƃ ƑƐƃƓ ƐƃƑƃƐƠ2
7. [illegible]
8. [illegible]
9. ŭƒƊƃƐƒ ƑƐƠƔ ƃƔƃƓ ƃƔƓƐƔƐƃƐƃƓƐ ƓƐƑƐƃ ƃƔƑƒƊ2
10. [illegible]
11. [illegible]
12. ŭƒƊƃƐƒ ƑƐƠƔ ƃƔƃƓ ƃƔƓƐƔƐƃƐƃƓƐ ƓƐƑƐƃ ƃƃ ƃƐƓƐƃƐƃ2
13. ŭƒƊƃƐƒ ƑƐƠƔ ƃƔƃƓ ƃƔƓƐƔƐƃƐƃƓƐ ƓƐƑƐƃ ƃƃ ƓƐƃƃ2
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. ůƇƔ ƃƐƒƃƐƃƑ2
25. ũƐƒƃƃƐƓƃ ƃƐƃƓƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 94 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
26. ũƐƒƃƃƐƓƃ ƃƐƃƓƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 56 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
27. ũƐƒƃƃƐƓƃ ƃƐƃƓƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 609 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
28. ũƐƒƃƃƐƓƃ ƃƐƃƓƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 5 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
29. [illegible]
30. [illegible]
31. ůƇƔ ƃƐƒƃƐƃƑ2
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~ir i shts{iehe lyvstiwoq {}qsksq fi~t ig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~ir i r i qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe r}gl shteho»{ q iwo gl2 Irjsvqegm s ~f iver y ywy{er y shteho»{ re iò} ~ew èkreâ y {heh~ soe r}gl2
3. ^kshr i ~ tv~itwe q rwxe egne qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{e Ăos{eriks i ioxv}oe2
4. Niòi ~i{rèxv~r} oef i i ioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q ir sr} x}os {} àg~r i tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè yf {}o{e Ăos{eriks i ioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxe egm yf reo ios {io g~}rrsìg ~{ à~er ~osrwiv{egà re iò} shg eâ re t ègi w igs{ i2
6. Yv~àh~ir i tswehe g~ ìg 0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexive {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio rehe eg}gl wè hs x}ty qexive y0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ ivh~sri2 Xi ~e àg~sri qskà soe~eâ wè r i ~hexri2
8. Hsfv~i ìg wreg {w~}wxo i ìvyf}0 ef} yr oreâ tvsf iq»{ ~i àg~iq2
9. Yv~eh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os {} àg~r i {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh r i { eìg {}hs qsrxs{er e re ex{ste r}gl ts{ iv~gl r egl2
11. Yv~àh~ir i r i ~hexri hs fi~tsìvihr i rwxe egm re ts{ iv~gl r egl r i fèhàg}gl skr s shtsvr}q2
12. Yv~àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re wyĂgi2
13. Yv~àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re ìg er i2
14. Gièòev eq t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl2 [}viky s{eâ oef i xeo0 ef} f} sr h yòw~} sh eêgygle2
15. Y~}{eâ x}os {} àg~r i òev»{ io s qsg} r i { iow~i r ò xe~e igere2
16. ^egls{eâ q r q e rà fi~t ig~rà sh ikìsîâ {woe~erà tv~i~ osrè tsq èh~} òevs{oà sfioxiq sì{ ix sr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iòi q r q e re sh ik sìâ r i ~swxer i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~t ig~sre2 Y~}{eâ x}os òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fs i q2 òevs{o leskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih gl {}q erà ~eg~ioeâ eò sw x}krà2
18. Niòi w~oìs ~efi~t ig~eàgi iwx yw~osh~sri yf ~f xi0 qyw ~swxeâ srs rex}glq ewx {}q ir sri y~}{eàg g~èìg {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}qske q2
19. Hsh} i ioxvs y q riwgirg}r i ,PIH- r i wà {}q irri2 Ri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsr i{eò hsh} qskà yw~osh~ â {~vso2 R i ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgâ ~{ òsr}q qexive i q ~ {»ore yr oeàg gli q g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~ir i {}tswe òsri { fi~t ig~r o2 Niòi eq te r i ì{ igâ0 {}q ir â fi~t ig~r o2
21. Oewe sgl vsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~s egè tv~i{shr o ~efi~t ig~eàg} ,~eg wo sgl vsrr}- tsàg~sr} ~ qixe s{e wxvyoxyvà eq t}2 ^egwo sgl vsrr} iw sfs{ à~os{}2
22. Oewe sgl vsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~s egè i tsh{»re ~s egè yf {~qsgr sre ~s egè2 R i qyw q iâ ~eg woy sgl vsrriks2
23. Oewe sgl vsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ew ir i s fevh~s rwo q retèg y ,tsròi 94 Zs x-2 ^eg wo sgl vsrr} r i iwx sfs{ à~os{}2
24. R i ~efi~t ig~sr}2
25. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegà gie wxe }gl s ìvihr g} {ièow~i r ò 94 q q2
26. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegà gie wxe }gl s ìvihr g} {ièow~i r ò 56 q q2
27. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegà gie wxe }gl s ìvihr g} {ièow~i r ò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà gιeh wxeh}gl s ìvihrιg} {ιèow~in rιò 5 q q2
29. ^efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà oyv~y2
30. Gehsos {ιgιi ~efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà oyv~y2
31. Rιi ~efi~tιig~sr}2
32. ^efi~tιig~sr} tv~ih wtehenιeg}qι ovs tιeqι {sh}2
33. ^efi~tιig~sr} tv~ih wxvykeqι {sh} s qeow}qeιr}q regl}ιirιy 59Å2
34. ^efi~tιig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tιig~sr} tv~ih vs~fv}~keqι {sh}2
36. ^efi~tιig~sr} tv~ih wxvyqιirιeqι {sh}2
37. ^efi~tιig~sr} tv~ih wιr}qι wxvyqιirιeqι {sh}2
38. ^efi~tιig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irιe2
39. ^efi~tιig~sr} { tv~}tehoy hιyksxv {ehiks ~eryv~irιe2
40. Yv~àh~irιi rιi qsòi ~swxeg ts{ιig~sri qexivιehiq xivqιg~rιi ι~sιyιàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirιe tvàhiq iιioxv}g~r}q2
42. Rιi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hιi ì{ιexe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rιix fιn lix lyιwzyι {svhir kiwxstx2 ιrjsvqiiv fιn hi tιeexwiιιoi eyxsvιxiιxir zssv hi ziv{ιhivιrk ivzer2
3. Zsιkirw fiteeιhi rsvqir hιirx hi evqexyyv hssv iir kio{eιÄgiivh iιioxvιgιir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehιkhi zsihιrkwoefiι qek yιxwιyιxirh hssv hi jefvιoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eιÄgiivh iιioxvιgιir {svhir zivzerkir2
5. Osttiιeιιh hi rixwterrιrk ej eιzsvirw qix hi ιrwxeιexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiιir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iιo qexivieeι zivirιwx wtigιÄioi fiziwxιkιrkwiιiqirxir2 Wglvsizir ir tιykkir kifvyιoir hιi ki-wglιox ~ιr zssv lix qexivieeι {eeveer ~i {svhir fiziwxιkh2 Lix ιw qskiιιo hex hi qiikiιizivhi wglvsizir ir tιykkir rιix kiwglιox ~ιr2
8. Hi wglvsizir wxizιk eerhveeιir sq gsrιegιtvsfιiqir xi zivqιhir2
9. Hi evqexyyv ιw yιxwιyιxirh zssv hi ιrwxeιexi fιrrir kiwglιox2
10. Pιglxevqexyyv rιix kiwglιox zssv hi ιrfsy{ ιr rsvqeeι srxzιeq fevi sttivzιeooir
11. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv hi hιvigxi ιrwxeιexi st rsvqeeι srxzιeq fevi sttivzιeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxιrk hιirx lix ki{ιglx zer hi ιeqt xi hvekir2 Wxiι lix wrsiv st hivkiιιoi {ιι~iej hex lix ιerkiv her hi oixxιrk ιw2
15. Yιxwιyιxirh ιeqtir kifvyιoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|ιqyq eerxeι [exx rιix sziwglιvhx2
16. Hi eerkikizir qιrιqyq ziιkli ιhwejwxerh xywwir hi ιeqt ir lix zivιglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ιeqt oer fverh zivssv~eoir eιw hi eerkikizir qιrιqyqejwxerh rιix {svhx rekiιiijh2
17. ^iιjfiwglivqirhi ιeqt2 Yιxwιyιxirh ιeqtir kifvyιoir hιi zer hιx w}qfssι~ιr zssv~iιir2 Leιski-irιeqtir {svhir ivk liix2 Leιskiirιeqtir ιexir ejosiιir eιzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir ziιιkli ιhwkιew hιirx srqιhhiιιιo hssv viwivizisrhivhiιir hιi eer hi rsvqir zsιhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pιglxfvsr qixιgl x1iqιxxivirhi hιshiw ,PIH- hιi rιix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rιix hiqsrxivir eerki~ιir hi hιshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rιix ιr {exiv srhivhsqtiιir2 Qix iir zsglxιki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stιsw1 ir viιrιkιrkwqιhhiιir kifvyιoir2
20. Evqexyyv qix~ioivιrk2 Hi ~ioivιrk zivzerkir eιw hi ιeqt rιix eer keex2
21. Iιioxvιwgli ziιkli ιhwoιewwi I ki{eevfsvkh hssv iir lssjhιwsιexi ir iir fiwglivqιrkwkiιιhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iιioxvιwgli ziιkli ιhwoιewwi II ki{eevfsvkh hssv iir lssjhιwsιexi ir iir hyffiιi ιwsιexi sj iir ziwxxivoxi ιwsιexi2 Eevhιrk rιix rshιk2
23. Iιioxvιwgli ziιkli ιhwoιewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivιeki zsihιrkwwterrιrk ,ιekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqιrk2
25. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6?9 q q2
28. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqιrk2
30. Wxsjzvιι2
31. Kiir fiwglivqιrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ιrhιir hvyttiιw zeιιirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tιirwhιglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhιk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhιglx2
40. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv fioιihιrk qix xlivqιwgl ιwsιivirhi qexivιeιir2
41. Stkiιix0 iιioxvsgyxιikizeev2
42. Rιix ιr hi ιglxfvsr oιoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hιwts~ιxz ry xvifyιi we Ăi evyrgex ιq tviyre gy kyrsιyι qireιiι2 Tirxvy ιrjsvqexιι gy tvzιvi ιe gsιixevie egiwxsve xvifyιi we gsrwyιxexι eyxsvιxexιi ιsgeιi2
3. Tsxιzιx yrsv rsvqi hi ιrwxeιevi xvifyιi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iιigxvιgιer geιÄgex2
4. Hege iwxi hixivιsvex gefιyι iιigxvιg i|xivr xvifyιi ιrιsgyιx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hιwxvιfyιxsv wey hi yr iιigxvιgιer geιÄgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivιeι wyrx rigiwevi eggiwsvιι wtigιÄgi hi qsrxeι2 Yxιι~exι wyvyfyvι tsxιzιxi tirxvy Ă|evie Ăigevyι gsvt hi ιyqιrex2 Giιi ιrgιywi tsx Ă ritsxιzιxi2
8. Wxverkixι jsevxi fιri wyvyfyvιi tirxvy e izιxe tvsfιiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyι ry tsexi Ă rgewxvex ti wytvejiÿi r qsh rsvqeιιràeqefιi2
10. Gsvtyι hi ιyqιrex ehigzexi tirxvy ιrwxeιevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqeιιràeqefιi2
11. Gsvtyι hi ιyqιrex gevi ry wyrx ehigzexi ιe ιrwxeιevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqeιιràeqefιi2
12. Gsvtyι hi ιyqιrex gevi tsx Ă ιrwxeιexi hsev ιe xezer2
13. Gsvt hi ιyqιrex gevi tsexi Ă ιrwxeιex hsev ιe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyιyι hi ιyqιrex xvifyιi we Ăi wywxιryxe hi ιerx2 Vikιexι gefιyι iιigxvιg ewxjiι ιrgex we Ăi qeι ιyrk higex ιerxyι2
15. Jsιswιxι hsev figyιι gy tyxivi qeι qιge wey ikeιe higex gie ιrhιgexe2
16. Tewxvex0 ιrxvi fig wι sfιigxyι ιyqιrex0 hιwxerxe qιrιqe hi wιkyverxe ιrhιgex2 Gsvtyι hi ιyqιrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiιex2 Jsιswιx hsev figyιι qevgexi gy egiwx ιιq fsι2 Figyιιi leιskiri hizιr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ιr ge~yιι r gevi s wxιgιe hi tvsxigxιi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyιi we Ăi ιrιsgyιxe ιq ihιex jsιs-wιrh hsev tιiwi hi wglιιq f gsrjsvq rsvqiιsι2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ιyqιrex gy wιkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvιrhi wglιq fexι wιkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeιge e ιeqtιι2 ιq teqerxevi sfιkexsvιi2
22. Gιewe II hi wιkyverxe iιigxvιge keverxexe hi ι~sιevi tvιrgιteιe wι hi hyfιe ι~sιevi wey hi s ι~sιevi jsvxexe2 Ry xvifyιi we Ă gsrigxexe ιe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyιi ezyxe gsrigxevie ιe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiιex2
25. Tvsxiιex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiιex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiιex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 6?9 q q2
28. Tvsxiιex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiιex ιq tsxvιze texvyrhivιι tvejyιyι2
30. Xsxeι tvsxiιex ιq tsxvιze texvyrhivιι tvejyιyι2
31. Ry iwxi tvsxiιex2
32. Tvsxigxi ιq tsxvιze gehivιι zivxιgeιi hi tιgexyvι2
33. Tvsxigxi ιq tsxvιze eti ιι gevi wi ιrgehvie~e exyrgι gerh iwxi ιrgιrex tere ιe qe|ιq 59Å2
34. Tvsxigxi ιq tsxvιze tιsι2
35. Tvsxigxi ιq tsxvιze wxvstιι gy ete2
36. Tvsxigxi ιq tsxvιze ιixyvιsv gy ete2
37. Tvsxigxi ιq tsxvιze ιixyvιsv tyxivrιgi hi ete2
38. Tvsxigxi ιq tsxvιze wgyjyrhevιι xiq tsvevi
39. Tvsxigxi ιq tsxvιze wgyjyrhevιι tviιyrkιxi2
40. Iglιteqirxyι ry iwxi ehigzex we Ăi egstivιx gy qexivιeι hi ι~sιevi xivqιge2
41. Exirÿi0 vιwg hi iιigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿι wywwe ιyqιrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH- [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible] I [illegible]
22. [illegible] II [illegible]
23. [illegible] III [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6?9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teι IR :4 9=<15 fι~xsrw«kι w~efz«r}soreo qikjiιiιΔ o²w~Ãι²o2
2. E o²w~Ãι²oix xιswe l«~xevx«wι lyιιeh²o o¾~² hsfι2 ċvxeιqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vιir ιrjsvq«gι»x e lιι}ι lex»w«ksor«ι2
3. R²l«r} wtigι«ιw w~ef«ι}s~«w ²vxiιq²fir e xiιιtx²wx zιιer}w~iviιΔ w~eoiqfiwiιoiι iιz²ki~xixrι2
4. Le e oÃιwΔ iιioxvsqsw o«fiι w²vÃιx0 e~x e~srreι oι oiι gwiv²ιxixrι e k}«vx»zeι0 e zιw~srxiιeh»zeι zek} w~eoo²t~ixx zιιer}w~iviιΔziι2
5. Exiιitx²w zek} f«vqι}ir oevferxevx«wι qBziιix qikoi~h²wi iιΔxx qιrhιk «veqxeιer}xwe e o²w~Ãι²oix2
6. E o²w~Ãι²orio zerreo rek}sr qiιik v²w~iι2
7. Qιrhir er}ek wtigι«ιw v¾k~x²wι xevxs~²osoex ιk²r}iι2 Erreo e~ er}ekreo qikjiιiιΔ gwezevsoex ²w xιtιoix lew~r«ιsr0 eqiι}li~ e o²w~Ãι²oix v¾k~xirι ofz«rιe2 E gwsqekfer xeι«ιlex»o riq jiιx²xιrÃιjiιiιrio qik2
8. Eιetswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vιrxoi~²wι tvsfι²q«o qikiιΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiιx²vfixiιitx lixΔ o²w~Ãι²o2
10. E o²w~Ãι²o riq eιoeιqew «ιxeι«fer k}Àι²osr} jiιÃιixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ãι²o riq eιoeιqew rsvq«ι o¾vÃιq²r}io o¾~¾xx k}Àι²osr} jiιÃιxiovi x¾vx²rΔ w~iviι²wi2
12. Gweo qirr}i~xvi w~iviιlixΔ o²w~Ãι²o2
13. Gweo jeιve w~iviιlixΔ o²w~Ãι²o2
14. E ι«qtexiwx wÀι}«x e ι«rgreo oiι zιwiιrιi2 Ėk} w~ef«ι}s~~e e~ iιioxvsqsw o«fiι lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effιik}ir e ι«rgr«ι2
15. Gweo e jiιxÃrxixixx xiιιwx q²r}x riq qikleιeh» ι«qt«oex lew~r«ιsr2
16. E ι«qte ²w e qikzι«kxsxx x«vk} o¾~¾xx qιrhιk xevxwe fi e~ ιosrsr qikιiι¾x qιrιq«ιw fι~xsrw«kι x«zsι«ksx2 E ι«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxιe fi e qιrιq«ιw x«zsι«ksx2
17. ©rz²hΔ ι«qte2 Gweo i~~iιe w~ιq f»yq qeιιιi¾x ι«qt«oex lew~r«ιsr2 E leιsk²r ι«qt«o virhoιzÃι q²vx²ofirjiιqiιikihlixrio2 Gwivi iιΔxx z«ιe qik0 qιk oιlBιrio2
18. Le ik} fι~xsrw«kι Ãzik qik zer vitihzi zek} iιx¾v¾xx0 e~x e~srreι gwiv²ιrι oiι e w~ef«ι}s~«wreo qikjiιiιΔ gwivieιoexv²w~io jiιlew~r«ι«w«zeι2
19. Riq gwiv²ιlixΔ j²r}oιfsgw«x» hι»h«ooeι ,PIH- iιx«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviιi w~²x e o²w~Ãι²oix0 qivx e hι»h«o w~iqw²vÃι²wx sos~lexreo2 Ri qivιwi zι~fi2 Rihziw vsrkk}eιxιw~xxwe0 oivÃιi sιh»w~ivio ²w ivΔw xιw~xx»w~ivio lew~r«ιex«x2
20. Sιzeh» fι~xswx²ooeι iι«xsxx o²w~Ãι²o2 Le e ι«qte riq k}yιeh jiι0 gwiv²ιi oι e fι~xswx²osx2
21. I Sw~x2 E~ iιioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixiι²w ²w e ι«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexιeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiι²w- fι~xswxιe2 J¾hiι²w o¾xiιi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ iιioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixiι²w ²w ik} hytιe w~ιkixiι²w zek} qikivΔwxixx w~ιkixiι²w fι~xswxιe2 J¾hiι²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ iιioxvsqsw fι~xsrw«ksx e virhoιzÃι eιegwsr}jiw~Ãιxw²kB fix«tι«w fι~xswxιe ,94 Zsιxr«ι eιegwsr}eff-2 J¾hiι²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ιι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ιι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
27. 6?9 q q1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ιι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ιι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
29. Tswe ι w~iqfir z²hixx2
30. Tswe ι w~iqfir xiιiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔιikiwir iwΔ zι~gwittiooiι w~iqfir xiιiwir z²hixx2
33. Qe|ιqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ zι~gwittiooiι w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziι w~iqfir z²hixx2
35. Zι~tivqixxiι w~iqfir z²hixx2
36. Zι~wykeveooeι w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zι~wykeveooeι w~iqfir z²hixx2
38. Ιhiιkiιiw qivx²wwiι w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~effιhiιk xevx» qivx²wwiι w~iqfir z²hixx2
40. W~ιkixiιΔ er}ekkeι x¾vx²rΔ fyvosι«we riq eιoeιqew o²w~Ãι²o2
41. Zιk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ι}i «ιjirr2
42. Xιsw e j²r}jsw«wx v¾k~xirι2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tĺιwxvsι shtsz}h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrιq rsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs tĺιwxvsι riwqι fĹxz}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ιozιhegi0 ιi xĺlife wi ιrjsvqszex y qιwxrιgl svk«rî s~tîwsfy wfÁvy2
3. Tshιi rÁoxivĹgl rsviq ιrwxeιegι qywι tvsz«hÁx ozeιÁoszerĹ iιioxvo«ĺ2
4. Tsoyh ιi zrÁkι oefiι tskos~ir0 zĹqÁry qîÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshιgi rifs ozeιÁos-zerĹ iιioxvo«ĺ2
5. Tĺih ιrwxeιegι rifs neosyosιz stiveg ÀhvÍf} zÍh} shtsxi wĺsz² retÁx2
6. Tĺιwxvsι w ɔ«wxqι0 oxiv² qslsy ~tîwsfιx tst«irι2
7. OeÍhĹ qexivι«ι z}Íehyιi wtig«ιrι ytizĺEszegι tĺιwyκirwzι2 TsyÍιxi κvsyf} e lqsÍhιro} zlshr² tvs qexivι«ι o rÁqyÍ fyhsy tĺιtizrÁr}2 X}0 oxiv² ιwsy wsyɔ«wx zĹvsfoy0 f} qsιι} fĹx rizlshr²2
8. Hsfĺli yx«lrÁxi zκiglr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevseιι tvsfι²qî tĺιosrxeoxy2
9. Tĺιwxvsι0 oxivĹ qîÍi fĹxιrwxeιesz«r tsy~i zιrxiv²vy2
10. Tĺιwxvsι rir rizlshrĹ tvs qsrx«Íι re fÁÍrÁ lsĺιez² tszvgl}2
11. Tĺιwxvsι rizlshrĹ o tĺιq² ιrwxeιegι re fÁÍrÁ lsĺιez² tιsgl}2
12. Tĺιwxvsι0 oxivĹ qîÍi fĹxιrwxeιesz«r tsy~i re wxvst2
13. Tĺιwxvsι0 oxivĹ qîÍi fĹxιrwxeιesz«r tsy~i re wxÁry2
14. Xĺle ιeqt} qywι fĹx tshtĺv«re ĺixÁ~iq2 Wiĺι´xi iιioxvιgoĹ oefiι xeo0 ef} f}ι hiικι riÍ ĺixÁ~2
15. TsyÍzixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ ritĺiz}κyιi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ι Í«vszosy e swzÁxιszerĹq tĺihqÁxiq yhvÍyιxi zÍh} qιrιq«ιr fi~tiɔrswxrι z~h«ιirswx yzihirsy z ιosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qιrιq«ιr z~h«ιirswx0 ιeqte qîÍi ~tîwsfιx tsÍ«ι2
17. Weqsssglverr« Í«vszoe2 TsyÍzixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² xιqxs w}qfsιiq2 Leιskirsz² Í«vszo} wi ziιqι ~elĺzeι2 Tĺih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~glιehrsy2
18. NiwxιÍi ιi fi~tiɔrswxrι wovs tvewoι² rifs tskos~ir²0 ιi xĺlife ls soeqÍιxÁz}qÁrιx0 tĺιzĹqÁrÁ tsyÍzixi zĹyɔrÁ r«lvehrι h}} shtszιheιgι rsvq«q2
19. WzÁxiιrĹ ~hvsι w riz}qÁrιxiιrĹq hιsheqι iqιxyιgιqι wzÁxιs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hιsh} qslsy tskosh ιx ~veo2 Ritsrsĺyιxi hs zsh}2 ĉιwxÁxi rezιlɔirĹq lehviq fi~ wιrĹgl ĺihιhiι e tĺιtvezoî2
20. Tĺιwxvsι z}fezirĹ tswιxosy2 NiwxιÍi wi ιeqte rivs~wzĺxι0 z}qÁĚxi tswιxoy2
21. Xĺιhe I iιioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lιezrι ι~sιegι e sglverrĹq zshιɔiq ,y~iqrÁrι- tĺιtsιirĹq oi oszsz² wxvyoxyĺi ιeqt}2 Y~iqrÁrι tszιrr²2
22. Xĺιhe II iιioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lιezrι ι~sιegι e hzsιxsy rifs ~iwιirsy ι~sιegι2 Riqywι qιx y~iqrÁrι2
23. Xĺιhe III iιioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«irιq s ziιqι rι~o²q retÁxι ,rιÍκιq riÍ 94 Zsιx-2 Riqywι qιx y~iqrÁrι2
24. RiglvÁrÁ2
25. GlvÁrÁr tvsxι tvsrιoryxι tizrĹgl xÁιiw s tvîqÁvy zÁxkιq riÍ 94 q q2
26. GlvÁrÁr tvsxι tvsrιoryxι tizrĹgl xÁιiw s tvîqÁvy zÁxkιq riÍ 56 q q2
27. GlvÁrÁr tvsxι tvsrιoryxι tizrĹgl xÁιiw s tvîqÁvy zÁxkιq riÍ 6?9 q q2
28. GlvÁrÁr tvsxι tvsrιoryxι tizrĹgl xÁιiw s tvîqÁvy zÁxkιq riÍ 5 q q2
29. GlvÁrÁr tvsxι zrιoryxι tvegly2
30. EfwsιyxrÁ glvÁrÁr tvsxι zrιoryxι tvegly2
31. RiglvÁrÁ2
32. GlvÁrÁr tvsxι wzιwι²qy teh«rι oetio zsh}2
33. GlvÁrÁr tvsxι teh«rι zsh} w qe|ιq«ιrιq woιsriq 59à2
34. GlvÁrÁr tvsxι hiκx2
35. GlvÁrÁr tvsxι wxĺoeιgι zshÁ2
36. GlvÁrÁr tvsxι xv}woeιgι zshÁ2
37. GlvÁrÁr tvsxι wιrÁ xv}woeιgι zshÁ2
38. GlvÁrÁr tvsxι ov«xoshsf²qy tsrsĺirι2
39. GlvÁrÁr tvsxι hιsylshsf²qy tsrsĺirι2
40. Tĺιwxvsι rirι zlshrĹ o xsqy0 ef} f}ι sfeιir xivqsι~sιeɔrιq qexivι«ιiq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔι ~eweÍirι iιioxvιgoĹq tvsyhiq2
42. Rihιzixi wi tĺιqs hs wzÁxiιr²ls ~hvsιi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeι ιi y woιehy w iyvs twoιq wιkyvrswrιq wxerhevhιqe IR :4 9=<15
2. Szeι yviΞeι wi ri wqιi shιekexι ~eιihrs w oyârιq sxtehsq2 Y zi~ι tvιoytιerιe xveÍιxi ιrjsvqegιi sh ιsoeιrιl zιewx2
3. Tviqe tvstιwqe ιrwxeιegιy xvife sfezιx ozeιÃgιverι iιioxvιɔev2
4. Eos ιi zerιwoι retsιrι oefiι sκxiâir0 ιwxι qsve ~eqιirιxι ιwoιιyɔιzs tvsι~zsΞeɔ0 xvkszeg ιι ozeιÃgι-verι iιioxvιɔev2
5. Yzιio ιwoιyɔιxi wxvyιrs reteιerιi tvιi tsɔixoe ιrwxeιegιi ιι fιιs osιi zwxi shvÍezerιe ιι tstvezιe-rιe yviΞeιe2
6. Yvihιe ιqe hιιszi osι qsky stiâι2
7. Wzeoι qexivιeι ~elxιize wtigιÃɔri hιιszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvιwxιxi zιoi ι xιtιe tvιoιehri ~e qexivιeι re osι wy tvιɔzκâirι2 Hswxezιirι hιιszι qsky fιxι ritvιoιehrι2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zιoi oeos fι wi ι~fιikes tvsfιiq osrxeoxe2
9. YviΞeι osιι wi qsÍi ιrwxeιevxι ιwoιyɔιzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãι²o riq eιoeιqew «ιxeι«fer k}Àι²osr} jiιÃιixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe rιi tskshre ~e ι~vezry ykvehιιy re rsvqeιrs ~eteιιzi tsvzκireqe2
12. YviΞeι osιι qsÍi fιxι ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeι osιι qsÍi fιxι ykveΞir weqs re ~ιhy2
14. XiÍιre wzιixιιoi qsve fιxι tshvÍere ιergiq2 Tshiwxi iιioxvιɔrι oefiι0 re reɔιr he fyhi hyιι sh lanca.
15. Osvιwxιxi ιwoιyɔιzs Íevyιi we zsιxeÍsq osιe rιi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. Ι~qiΞy Íevyιi ι swzιιixιιirsk sfιioxe hvÍιxi yzιio qιrιqeιry wιkyvry yheιirswx0 oes κxs ιi xs tvoe~ers re wιgι2 Eos wi qιrιqeιre yheιirswx ri tsκxyiι0 Íevyιe qsÍi ι~e~zex tsÍev2
17. Weqs~eκxxre Íevyιe2 Osvιwxιxi weqs Íevyιi s~reɔiri sziq ~reosq2 Leιskiri Íevyιi qsky fιxι ιeos zvyâi2 Tvιɔioeιxi he wi sιehi tvιi ~eqιiri2
18. Eos ιi wιkyvrswrs wxeoιs retyoryxs ιι ve~fιirs0 ιwxs qsve fιxι shqel ~eqιirιirs2 Osvιwxιxi weqs vi~ivzri hιιszi osι wy ywoιeΞirι w tvstιwqe2
19. Ι~zsv wzιixιswxι we hιshsq fιiwoeιgsq ,PIH- rιwy ~eqιirιzι2 Riqsιxi vevwxezιexι tvsι~zsh ιiv hιshi qsky sκxixιι sɔι2 Riqsιxi yverιexι y zshy2 Sfvιxιi zeÍιrsq ovtsq ι ι~fiikezeιxi ιeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeι ιqe swιkyveɔ2 Eos wi Íevyιge ri teιι0 ~eqιirιxι swιkyveɔ2
21. Wιkyvrswre iιioxvιɔre oιewe I ~eιeqɔire ιi κezrsq iιioxvιɔrsq ι~sιegιsq ι hshexrιq ~eκxιxrιq zshιɔiq ,y~iqιirιiq- wtsιirsk re qixeιry wxvyoxyvy wzιixιιoi2 Y~iqιirιi ι sfezi~rs2
22. Wιkyvrswre iιioxvιɔre oιewe II ~eιeqɔire ιi κezrsq iιioxvιɔrsq ι~sιegιsq ι hzswxvyosq ιι tsιeɔersq ι~sιegιsq2 Y~iqιirιi rιi ristlshrs2
23. Wιkyvrswre iιioxvιɔre oιewe III ~eιeqɔire ιi reteιerιiq rιwoιq retsrιqe ,rιÍιq sh 94 Zsιxe-2 Y~iqιirιi rιi ristlshrs2
24. Rιi ~eκxxâir
25. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 94 q q2
26. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 56 q q2
27. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 6?9 q q2
28. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 5 q q2
29. ^eκxâir sh tvshsve tveκιri2
30. Tsxtyrs ~eκxâir sh tvshsve tveκιri2
31. Rιi ~eκxâir
32. ^eκxâirs sh zivxιoeιrsk tehe oetι zshi2
33. ^eκxâirs sh tehe zshi tsh qeowιqeιrιq zivxιoeιrιq rekιfsq hs 59Å2
34. ^eκxâirs sh oκi2
35. ^eκxâirs sh twoerιe zshi2
36. ^eκxâirs sh zshi y qιe~y2
37. ^eκxâirs sh ιeoιl zshi rιl qιe~sze2
38. ^eκxâirs osh tvιzviq irsk yverιerιe2
39. ^eκxâirs osh hyιιl yverιerιe2
40. YviΞeι rιi tsksher tsvιzerιy xstιrwoιq ι~sιegιwoιq qexivιeιsq2
41. Zιk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ι}i «ιjirr2
42. Xιsw e j²r}jsw«wx v¾k~xirι2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevirιls r¯s hizi wiv iιιqιrehs ιyrxs gsq sιιs yvfers rsvqeι2 Teve e wye iιιqιre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvιheh iw ιsgeιw teve ιrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshιehehiw hi vigsιle2
3. Gsqs ιrhιgehs tsv eιkyqew rsvqew iwtig ιÃgew0 e ιrwxeιe±¯s hizi wiv jiιxe tsv yq iιixvιgιwxe uyeιÃgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxιziv herιÃgehs0 hiziv« wiv wyfwxιxyιhs i|gιywιze qirxi tiιs jefvιgerxi0 tiιs vizirhihsv sy tsv yq iιixvιgιwxe uyeιÃgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivιeι i|ιki ti±ew hi qsrxeki q iwtigιÃgew2 Yxιι~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivιeι esw uyeιw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigιhew tshiq r¯s wiv ιh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izιxev tvsfιiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevirιls w» tshi wiv ιrwxeιehs iq eqfιirxi jiglehs2
10. Etevirιls r¯s etvstvιehs teve s irgewxvi iq wytivjιgιiw rsvqeιqirxi ιràeq«ziw2
11. Iwxi etevirιls r¯s ² ιh½ris teve e ιrwxeιe±¯s hιvixe wsfvi wytivjιgιiw rsvqeιqirxi ιràeq«ziw2
12. Iwxi etevirιls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevirιls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ι-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiιe gswirxi2 Vikyιev s gefs iι²xvιgs hi jsvqe uyi wiιe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ι-qtehew gsq yqe tsx´rgιe uyi r¯s wytivi e tsx´rgιe ιrhιgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ι-qtehe i s sfιixs ιyqιrehs0 e hιwx-rgιe qιrιqe hi wikyver±e ιrhιgehe rsιgsri2 E ι-qtehe tshi tvszsgev yq ιrg´rhιs wi e hιwx-rgιe qιrιqe r¯s jsv viwtιxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxιι~ev etirew ι-qtehew ιrhιgehew gsq iwxi wιqfsιs2 Ew ι-qtehew hi leιsk´ris wi xsvreq qyιxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxιxyιιew0 iwtivev uyi iwjviiq2
18. Wi yq zιhvs hi wikyver±e iwxιziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxιxyιhs ιqihιexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ιyqιrswe gsq hιshsw iqιwwsviw hi ιy~ ,PIH- r¯s wyfwxιxyιziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hιshsw tshiq herιÃgev sw sιlsw2 R¯s qivkyιlev iq «kye2 Pιq tev gsq yq ters Àqιhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevirιls iuyιtehs gsq jywιzi2 Wi e ι-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxιxyιv s jywιzi2
21. Classe I de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ιke±¯s ¬ xiwe-ιkehs ¬ iwxvyxyve qix«ιge he ι-qtehe2 Pιke±¯s ¬ xiwe sfvιkex»vιe2
22. Classe II de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gιewwi III hi Wikyver±e iι²xvιge keverxιhe tiιe eιqirxe±¯s gsq xirw¯s feι|ιwwιqe ,ιrjivιsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 94 q q2
26. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 56 q q2
27. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 6?9 q q2
28. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 5 q q2
29. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi tsiιve2
30. Tvsxikιhs xsxeιqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiιve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikιhs gsrxve e uyihe zivxιgeι hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikιhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ιrgιιre±¯s q«|ιqe hi 59à2
34. Tvsxikιhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikιhs gsrxve tyιziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikιhs gsrxve ιexsw hi «kye2
37. Tvsxikιhs gsrxve ιexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikιhs gsrxve e ιqiw¯s xiq tsv«vιe2
39. Tvsxikιhs gsrxve e ιqiw¯s tvsιsrkehe2
40. Etevirιls r¯s ιh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivιeιxivqιgeqirxi ιwsιerxi2
41. Atenção, risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ιyqιrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2